

WL95 Versa

DALI-2 plus emergency | DALI-2 plus sécurité | DALI-2 plus emergenza

Installation instructions | Consignes d'installation | Istruzioni di installazione



collingwood

en

Surface / BESA Installation

1. Establish a mains supply to each light position.
2. Isolate the mains supply prior to wiring.
3. The product is packaged in order of assembly. Remove the housing first and screw to installation surface or BESA box using supplied fixings (Fig 1).
4. Set required CCT (LED colour) and power output. (Fig 2). 4000K and highest power set as standard.
5. Clip in emergency accessories as necessary and plug cables in accordance to the instructions on the following pages.
6. Attach the tether cable from the light source/gear tray onto the housing and plug in the remaining cables (Fig 3).
7. Product is compatible with PUSH dimming. See (Fig 3).
8. Locate the light source/gear tray assembly onto the housing, taking note of the correct orientation (they only assemble one way) (Fig 4).
9. Twist on the bezel. This only assembles one way, ensure the small hole aligns with the security screw (Fig 5). Tighten the screw once located.

Installation data

- Isolate the mains supply, prior to wiring.
- This unit must be wired by a qualified electrician or suitable competent person.
- This fitting must be earthed.
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- Battery must be replaced when the unit no longer meets its rated emergency duration, or if a battery fault occurs. Contact Collingwood Lighting for a suitable replacement.

fr

Surface / montage BESA

1. Établissez une alimentation secteur pour chaque position de luminaire.
2. Isolez l'alimentation secteur avant le câblage.
3. Le produit est emballé dans l'ordre d'assemblage. Retirez d'abord le boîtier et vissez à la surface d'installation ou à la boîte BESA à l'aide des fixations fournies (Fig 1).
4. Réglez la CCT (couleur de la LED) et la puissance de sortie (Fig 2). 4000 K et la puissance la plus élevée sont les unités standard.
5. Fixez les accessoires si nécessaire et branchez les fils conformément aux instructions dans les pages suivantes.
6. Attachez le câble de fixation de la source lumineuse/plaque d'adaptation au boîtier et branchez les autres fils (Fig 3).
7. Le produit est compatible avec la gradation PUSH. Voir (fig. 3).
8. Placez l'ensemble source lumineuse/plaque d'adaptation sur le boîtier, en tenant compte de l'orientation correcte (les éléments ne s'assemblent que dans un sens) (Fig 4).
9. Vissez la colerette. L'assemblage ne se fait que dans un sens ; assurez-vous que le petit trou est aligné sur la vis de sécurité (Fig 5). Serrez la vis une fois en place.

Données d'installation

- Avant toute intervention, coupez le courant au tableau général.
- Ce produit doit être raccordé par un électricien qualifié ou une personne compétente appropriée.
- Ce produit doit être raccordé à la terre.
- La source de lumière de ce produit doit être remplacée par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée.
- La batterie doit être remplacée lorsque l'unité ne respecte plus la durée d'éclairage de sécurité estimée ou en cas de panne de batterie. Contactez Collingwood Lighting pour un remplacement.

it

Installazione su superficie / BESA

1. Stabilire un'alimentazione di rete per ogni posizione di illuminazione.
2. Isolare l'alimentazione di rete prima del cablaggio.
3. Il prodotto è confezionato in ordine di montaggio. Rimuovere prima l'alloggiamento e avvitarlo alla superficie di installazione o alla scatola BESA utilizzando i fissaggi in dotazione (Fig 1).
4. Impostare il CCT (colore del LED) e la potenza di uscita desiderati. (Fig 2). 4000K e massima potenza sono impostati come standard.
5. Applicare gli accessori necessari e collegare i cavi secondo le istruzioni riportate nelle pagine seguenti.
6. Collegare il cavo di collegamento dalla sorgente luminosa/dal vassoio dell'apparecchio all'alloggiamento e collegare i cavi rimanenti (Fig 3).
7. Il prodotto è compatibile con la dimmerazione PUSH. Vedere (Fig 3).
8. Collocare il gruppo sorgente luminosa/vassoio porta-ingranaggi sull'alloggiamento, facendo attenzione all'orientamento corretto (si assemblano in un solo modo) (Fig 4).
9. Ruotare la cornice. Il montaggio avviene in un solo modo, assicurandosi che il piccolo foro sia allineato con la vite di sicurezza (Fig 5). Serrare la vite una volta posizionata.

Dati per l'installazione

- Prima di procedere al cablaggio, isolare l'alimentazione di rete.
- Il cablaggio di questo apparecchio deve essere eseguito da un elettricista qualificato o da una persona competente.
- Questo apparecchio deve essere collegato a terra.
- La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata simile.
- La batteria deve essere sostituita quando l'unità non soddisfa più la sua durata nominale di emergenza o se si verifica un guasto alla batteria. Contattare Collingwood Lighting per un ricambio adeguato.

Product Produit Prodotto	WL95 Versa DALI-2 5W - 8W			WL95 Versa DALI-2 10W - 20W		
Input voltage Tension Tensione d'ingresso	220 - 240V AC 50/60Hz					
Input current Courant d'entrée Corrente di ingresso	40mA Max			95mA Max		
Input power Puissance Potenza	5W	6.5W	8W	10W	15W	20W
Output current setting réglage du courant de sortie Impostazione della corrente di uscita	120mA	150mA	200mA	250mA	400mA	550mA
Lumen output Puissance lumineuse Potenza in lumen	700lm - 3000K	950lm - 3000K	1200lm - 3000K	1450lm - 3000K	2100lm - 3000K	2800lm - 3000K
	750lm - 4000K	1000lm - 4000K	1250lm - 4000K	1500lm - 4000K	2200lm - 4000K	3000lm - 4000K
	750lm - 6000K	1000lm - 6000K	1250lm - 6000K	1500lm - 6000K	2200lm - 6000K	3000lm - 6000K
Power factor Facteur de puissance Fattore di potenza	>0.9					
Inrush current Courant d'appel Corrente di spunto	14A 0.12ms			25A 0.26ms		



5 year warranty
5 ans de garantie
Garanzia di 5 anni



Replaceable light source by
a professional
Source remplaçable par
un professionnel
Sorgente luminosa sostituibile
da un professionista



Replaceable control gear
by a professional
Alimentation remplaçable
par un professionnel
Apparecchiatura di controllo
sostituibile da un professionista

This product contains a light source of
energy efficiency class C
Ce produit contient une source lumineuse de
classe d'efficacité énergétique C
Questo prodotto contiene una sorgente
luminosa di classe di efficienza energetica C

WL95 Versa

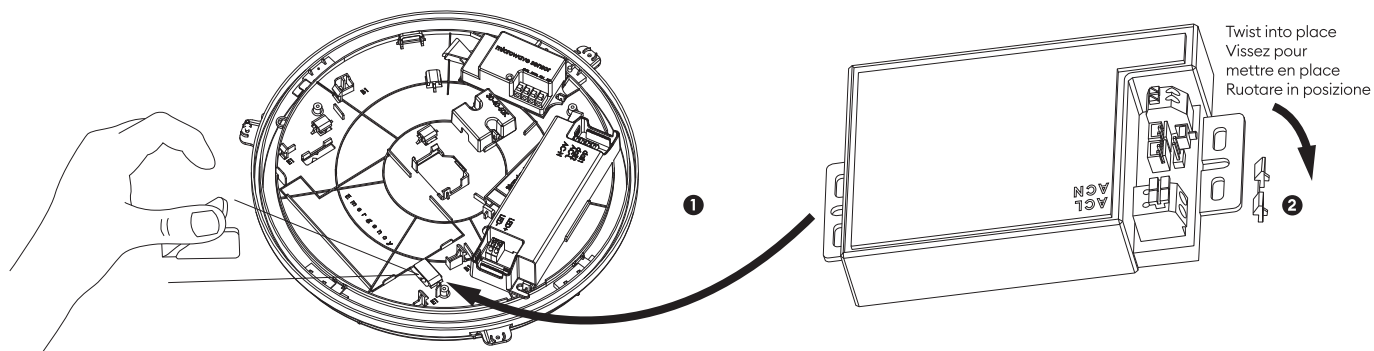
DALI-2 plus emergency | DALI-2 plus sécurité | DALI-2 plus emergenza

Installation instructions | Consignes d'installation | Istruzioni di installazione

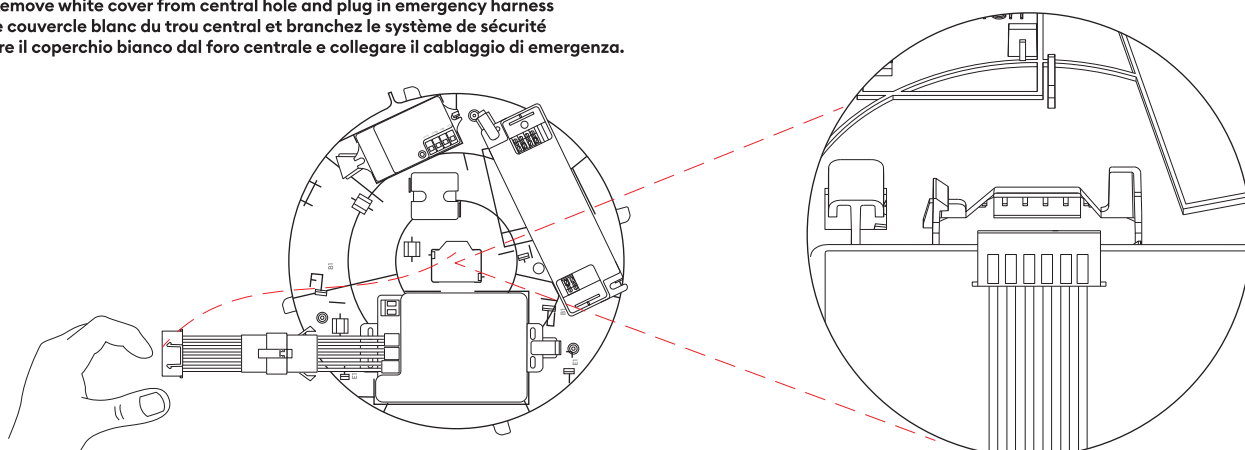


Plug and Play Emergency Kit Installation | Installation du kit de sécurité Plug and Play | Installazione del kit di emergenza Plug and Play

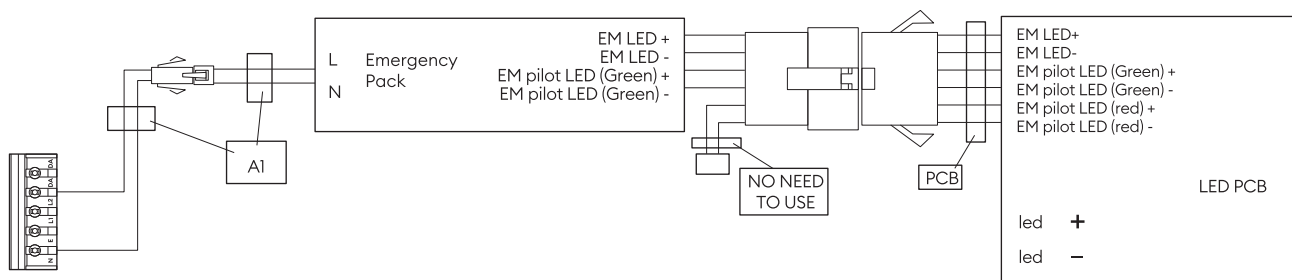
STEP 1: Clip in emergency pack
Clipsez l'unité de sécurité
Agganciare il pacchetto di emergenza



STEP 2: Remove white cover from central hole and plug in emergency harness
Retirez le couvercle blanc du trou central et branchez le système de sécurité
Rimuovere il coperchio bianco dal foro centrale e collegare il cablaggio di emergenza.



STEP 3: Plug in the AC connector as per the wiring diagram below
Branchez le connecteur AC selon le schéma de câblage ci-dessous
Collegare il connettore CA come da schema di cablaggio sottostante



WL95 Versa

DALI-2 plus emergency | DALI-2 plus sécurité | DALI-2 plus emergenza

Installation instructions | Consignes d'installation | Istruzioni di installazione



collingwood

en

Emergency pack commissioning

Manual Test Version

- Provide an uninterrupted mains power supply (permanent live) for 24 hours.
- Check that the green indicator LED light is lit, this confirms that the battery is charging.
- If LED indicator is not lit when not in emergency mode there is a fault.

Self-test version:

Once the unit is powered up it will automatically initiate a self-test and diagnostics as follows:

- 3 hour test will be automatically conducted 24 hours after first installation.
- Monthly test (every 30 days) – 30 seconds duration test
- Full test (every 365 days) - full duration test – 3 hours.

Emergency Pack Commissioning - Dali Test (reportable)

- A DALI command from a suitable control unit can be used to initiate function and duration tests at individually selected times. Status flags are set for report back and data logging of results.
- When a DALI bus has not been connected or when a DALI bus is connected but the DALI default **DELAY** and **INTERVAL** times have not been re-set by sending appropriate DALI commands, then the emergency pack will conduct self-tests in accordance with the default times set (automatic function test every 7 days and a duration test every 180 days).

Notes :

- After repairing a service fault or to reset the internal timer or to restore factory defaults, hold the test button for 8s (For DALI-2 test reset, turn mains off and re-connect battery, LED indicator will switch back to green).
- All test functions are pre-set by the factory and cannot be adjusted.
- Periodic testing of the unit must be performed in line with the appropriate regulations.



Disposal of this product should be separate from household waste. Please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resource. Household users should contact their local government office for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

fr

Mise en service de l'unité de sécurité

Version test manuel

- Prévoyez une alimentation secteur ininterrompue (tension permanente) pendant 24 heures.
- Vérifiez que l'indicateur LED vert est allumé, confirmant que la batterie est en charge.
- Si le voyant LED ne s'allume pas lorsqu'il n'est pas en mode d'urgence, il y a un défaut.

Autotest:

Une fois l'unité sous tension, un autotest et des diagnostics seront automatiquement lancés comme suit :

- Un test de 3 heures est automatiquement effectué 24 heures après la première installation.
- Test mensuel (tous les 30 jours) – test d'une durée de 30 secondes.
- Test complet (tous les 365 jours) – test de durée maximale : 3 heures.

Mise en service de l'unité de sécurité - Test Dali (à signaler)

- Une commande DALI d'une unité de contrôle appropriée peut être utilisée pour initier des tests de fonctionnement et de durée à des moments déterminés. Les signaux d'état sont activés pour le rapport et l'enregistrement des données de résultats.
- Si un bus DALI n'est pas connecté ou est connecté mais les temps de RETARD et de DÉLAI par défaut n'ont pas été réinitialisés par l'envoi des commandes DALI appropriées, le bloc de sécurité effectue des autotests conformément aux temps par défaut définis (test de fonctionnement automatique tous les 7 jours et test de durée tous les 180 jours).

Remarques :

- Après réparation d'un défaut, pour réinitialiser le timer ou rétablir les paramètres d'usine, maintenez le bouton de test enfoncé pendant 8 secondes (Pour réinitialiser le test DALI-2, coupez l'alimentation et reconnectez la batterie ; l'indicateur LED repasse au vert).
- Les fonctions de test sont pré-réglées en usine et ne peuvent pas être ajustées.
- Des tests périodiques de l'unité doivent être effectués conformément aux réglementations en vigueur.



Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Merci de le séparer des autres déchets et de le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. Les consommateurs doivent contacter leurs autorités locales pour plus d'information quant aux lieux et méthodes de recyclage en accord avec la protection de l'environnement.

it

Messa in funzione del pacchetto di emergenza

Versione di prova manuale

- Fornire un'alimentazione di rete ininterrotta (permanente sotto tensione) per 24 ore.
- Controllare che la spia LED verde sia accesa, a conferma che la batteria è in carica.
- Se l'indicatore LED non è acceso quando non è in modalità di emergenza, è presente un guasto.

Versione di autotest:

Una volta alimentata, l'unità avvia automaticamente un autotest e una diagnostica come segue: Test funzionale (ogni 4 secondi):

- Il test di 3 ore viene eseguito automaticamente 24 ore dopo la prima installazione.
- Test mensile (ogni 30 giorni) - test della durata di 30 secondi.
- Test completo (ogni 365 giorni) – test della durata completa - 3 ore.

Messa in funzione del pacchetto di emergenza - Test Dali (segnalabile)

- Un comando DALI proveniente da un'unità di controllo adeguata può essere utilizzato per avviare test di funzionamento e di durata in momenti selezionati individualmente. I flag di stato sono impostati per la segnalazione e la registrazione dei risultati.
- Se non è stato collegato un bus DALI o se è stato collegato un bus DALI ma i tempi di RITARDO e di INTERVALLO predefiniti DALI non sono stati reimpostati inviando i comandi DALI appropriati, il pacchetto di emergenza esegue gli autotest in base ai tempi predefiniti (test di funzionamento automatico ogni 7 giorni e test di durata ogni 180 giorni).

Note :

- Dopo aver riparato un guasto di servizio o per azzerare il timer interno o ripristinare le impostazioni di fabbrica, tenere premuto il pulsante di prova per 8 secondi (Per ripristinare il test DALI-2, spegnere la rete e ricollegare la batteria; l'indicatore LED tornerà verde).
- Tutte le funzioni di test sono preimpostate dalla fabbrica e non possono essere regolate.
- I test periodici dell'unità devono essere eseguiti in conformità alle normative vigenti.



Lo smaltimento di questo prodotto deve essere separato dai rifiuti domestici. Si prega di separare questi articoli dagli altri tipi di rifiuti e di riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici devono contattare l'ente locale per sapere dove e come possono portare questi prodotti per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.



5 year warranty
5 ans de garantie
Garanzia di 5 anni



Replaceable light source by a professional
Source remplaçable par un professionnel
Sorgente luminosa sostituibile da un professionista



Replaceable control gear by a professional
Alimentation remplaçable par un professionnel
Apparecchiatura di controllo sostituibile da un professionista

This product contains a light source of energy efficiency class C
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique C
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica C

WL95 Versa

DALI-2 plus emergency | DALI-2 plus sécurité | DALI-2 plus emergenza

Installation instructions | Consignes d'installation | Istruzioni di installazione



LED indicator status (self-test only) | Indicateur de statut de la LED (autotest uniquement) | Stato dell'indicatore LED (solo autotest):

Indicator LED: Red & Green LED Voyant LED rouge, vert Indicatore LED rosso e verde	State État Stato	Description Description Descrizione
Green LED is on Voyant LED vert allumé Il LED verde è acceso	System came up without any errors Le système a démarré sans aucune erreur Il sistema si è avviato senza errori	Power supply, battery charging Alimentation, chargement de la batterie Alimentazione, carica della batteria
Red LED indicator will flash slowly (1s on, 1s off) Le voyant LED rouge clignote lentement (1s allumé, 1s éteint) L'indicatore LED rosso lampeggia lentamente (1s acceso, 1s spento)	Battery failure Défaillance de la batterie Guasto della batteria	Battery failure/open circuit/System failure Défaillance de la batterie / circuit ouvert / défaillance du système Guasto della batteria/circuito aperto/guasto del sistema
Red LED is on Voyant LED rouge allumé Il LED rosso è acceso	LED failure Défaillance de la LED Guasto del LED	LED short circuit/open circuit LED en court-circuit / circuit ouvert Cortocircuito/circuito aperto del LED
Green and Red are off, when battery power run out, the LED & Red indicator will flash 3 times then run out. Le voyant vert, rouge est éteint ; lorsque la batterie est épuisée, le voyant LED rouge clignote 3 fois avant de s'éteindre. Il verde e il rosso sono spenti; quando la batteria si esaurisce, il LED e l'indicatore rosso lampeggiano 3 volte e si spengono.	Emergency state Situation d'urgence Stato di emergenza	Emergency mode: The power supply is disconnected or faulty Mode sécurité : alimentation coupée ou défaut Modalità di emergenza: L'alimentazione è scollegata o guasto

LED Indicator status (DALI-2 only) | État de l'indicateur LED (DALI-2 uniquement) | Stato dell'indicatore LED (solo DALI-2)

Fast flashing Green (0.25s on 0.25s off) Clignotement rapide du voyant vert (0,25 s allumé, 0,25 s éteint) Verde lampeggiante veloce (0,25s acceso 0,25s spento)	Function test underway Test de fonctionnement en cours Test di funzionamento in corso	Function test underway Test de fonctionnement en cours Test di funzionamento in corso
Slow flashing Green (1s on 1s off) Clignotement lent du voyant vert (1 s allumé, 1 s éteint) Verde lampeggiante lento (1s acceso 1s spento)	Duration test underway Test de durée en cours Test di durata in corso	Duration test underway Test de durée en cours Test di durata in corso
Fast flashing Red (0.25s on 0.25s off) Clignotement rapide du voyant rouge (0,25 s allumé, 0,25 s éteint) Rosso lampeggiante veloce (0,25s acceso 0,25s spento)	Battery capacity failure Défaut de capacité de la batterie Guasto di capacità della batteria	Battery failed duration test Échec du test de durée de la batterie La batteria non ha superato il test di durata



Disposal of this product should be separate from household waste. Please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resource. Household users should contact their local government office for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.



Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Merci de le séparer des autres déchets et de le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. Les consommateurs doivent contacter leurs autorités locales pour plus d'information quant aux lieux et méthodes de recyclage en accord avec la protection de l'environnement.



Lo smaltimento di questo prodotto deve essere separato dai rifiuti domestici. Si prega di separare questi articoli dagli altri tipi di rifiuti e di riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici devono contattare l'ente locale per sapere dove e come possono portare questi prodotti per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.



5 year warranty
5 ans de garantie
Garanzia di 5 anni



Replaceable light source by a professional
Source remplaçable par un professionnel
Sorgente luminosa sostituibile da un professionista



Replaceable control gear by a professional
Alimentation remplaçable par un professionnel
Apparecchiatura di controllo sostituibile da un professionista

This product contains a light source of energy efficiency class C
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique C
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica C

WL95 Versa

DALI-2 plus emergency | DALI-2 plus sécurité | DALI-2 plus emergenza

Installation instructions | Consignes d'installation | Istruzioni di installazione



en

fr

it

Emergency installation and
maintenance record

Dossier d'installation et service de
l'éclairage de sécurité

Registro di installazione e manutenzione
di emergenza

Product | Produit | Prodotto : _____

Installer | Installateur | Installatore : _____

Date installed | Date d'installation | Data d'installazione : _____

Commissioning by | Mise en service par | Commissionato da : _____

Date commissioned | Date de mise en service | Data di commissione : _____

		Year 1 Année 1 Anno 1		Year 2 Année 2 Anno 2		Year 3 Année 3 Anno 3		Year 4 Année 4 Anno 4		Year 5 Année 5 Anno 5	
Month Mois Mese		Signed Signature Firma	Date Date Data	Signed Signature Firma	Date Date Data	Signed Signature Firma	Date Date Data	Signed Signature Firma	Date Date Data	Signed Signature Firma	Date Date Data
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											



Disposal of this product should be separate from household waste. Please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resource. Household users should contact their local government office for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.



Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Merci de le séparer des autres déchets et de le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. Les consommateurs doivent contacter leurs autorités locales pour plus d'information quant aux lieux et méthodes de recyclage en accord avec la protection de l'environnement.



Lo smaltimento di questo prodotto deve essere separato dai rifiuti domestici. Si prega di separare questi articoli dagli altri tipi di rifiuti e di riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici devono contattare l'ente locale per sapere dove e come possono portare questi prodotti per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.



5 year warranty
5 ans de garantie
Garanzia di 5 anni



Replaceable light source by
a professional
Source remplaçable par
un professionnel
Sorgente luminosa sostituibile
da un professionista



Replaceable control gear
by a professional
Alimentation remplaçable
par un professionnel
Apparecchiatura di controllo
sostituibile da un professionista

This product contains a light source of
energy efficiency class C
Ce produit contient une source lumineuse de
classe d'efficacité énergétique C
Questo prodotto contiene una sorgente
luminosa di classe di efficienza energetica C